

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

At 31 December 2006 於二零零六年十二月三十一日

		NOTES	2006	2005
		附註	二零零六年	二零零五年
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
Non-current assets	非流動資產			
Investment properties	投資物業	17	40,220	33,057
Properties, plant and equipment	物業、廠房及儲備	18	10,254,325	8,690,274
Prepaid lease payments	預付租賃款項	19	471,727	351,374
Goodwill	商譽	20	1,717,519	1,659,354
Investments in associates	於聯營公司之投資	21	486,929	188,137
Available-for-sale investments	可供出售投資	22	395,150	121,281
Derivative financial instruments	衍生金融工具	23	–	60,697
Interests in jointly controlled entities	於共同控制實體之權益	24	15,354	17,109
Non-current deposits	非流動訂金	25	265,430	250,978
Intangible assets	無形資產	26	2,185	1,778
Deferred tax assets	遞延稅項資產	31	19,499	11,606
			13,668,338	11,385,645
Current assets	流動資產			
Inventories	存貨	27	2,498,354	1,785,809
Trade and other receivables and prepayments	貿易及其他應收賬款及預付款項	28	5,805,993	4,894,221
Prepaid lease payments	預付租賃款項	19	9,513	7,669
Derivative financial instruments	衍生金融工具	23	39,183	56,496
Taxation recoverable	可收回稅項		2,439	4,054
Bank balances and cash	銀行結餘及現金	28	6,097,231	1,226,928
			14,452,713	7,975,177
Current liabilities	流動負債			
Trade and other payables	貿易及其他應付賬款	29	2,751,777	2,355,179
Bills payable	應付票據	29	653,608	409,311
Derivative financial instruments	衍生金融工具	23	195	–
Taxation payable	應繳稅項		283,583	121,656
Bank borrowings – amount due within one year	銀行借貸 – 一年內到期之款項	30	1,296,421	2,231,728
			4,985,584	5,117,874
Net current assets	流動資產淨值		9,467,129	2,857,303
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		23,135,467	14,242,948

CONSOLIDATED BALANCE SHEET

綜合資產負債表

At 31 December 2006 於二零零六年十二月三十一日

		NOTES 附註	2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
Non-current liabilities	非流動負債			
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	31	36,323	46,960
Bank borrowings – amount due after one year	銀行借貸 – 一年後 到期之款項	30	4,086,223	4,549,245
			4,122,546	4,596,205
			19,012,921	9,646,743
Capital and reserves	股本及儲備			
Share capital	股本	32	83,280	78,477
Reserves	儲備		15,875,645	8,153,690
Equity attributable to equity holders of the Company	本公司權益持有人 應佔權益		15,958,925	8,232,167
Equity component of share option reserve of a subsidiary	一間附屬公司優先 購股權儲備之權益	33	9,764	3,047
Minority interests	少數股東權益		3,044,232	1,411,529
Total equity	資本總額		19,012,921	9,646,743

The consolidated financial statements on pages 51 to 147 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 29 March 2007 and are signed on its behalf by:

第51頁至第147頁之綜合財務報表已於二零零七年三月二十九日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

Cheung Kwok Wing
張國榮
DIRECTOR
董事

Chan Wing Kwan
陳永錕
DIRECTOR
董事